

## 439953-2024 - Licitación

Finlandia – Trabajos de construcción de inmuebles – Matarin ja Leppäkorven päiväkotien hankinta KVR-urakkana

OJ S 142/2024 23/07/2024

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios

Obras

### 1. Comprador

---

#### 1.1. Comprador

Denominación oficial: Vantaan kaupunki

Correo electrónico: [jari.piiparinen@vantaa.fi](mailto:jari.piiparinen@vantaa.fi)

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

### 2. Procedimiento

---

#### 2.1. Procedimiento

Título: Matarin ja Leppäkorven päiväkotien hankinta KVR-urakkana

Descripción: HANKINTAYKSIKKÖ ON KORJAUSILMOITUKSELLA 22.7.2024 POISTANUT ALKUPERÄISESTÄ TARJOUSPYYNNÖSTÄ VIRHEELLISEN LINKIN. KAIKKI TARJOUSPYYNNÖN LIITTEET LÖYTYVÄT SUORAAN HANKINTAILMOITUKSEN LIITEINÄ. KORJAUSILMOITUKSELLA EI MUUTETTU MITÄÄN MUUTA ALKUPERÄISESTÄ TARJOUSPYYNNÖSTÄ. Hankinta käsittää Matarin ja Leppäkorven päiväkotien (uudisrakennukset) KVR-/pääurakan urakkalaskenta-asiakirjojen mukaisesti. KVR-urakoitsija toimii myös urakan ajan kohteen päätoteuttajana sekä työmaan johtovelvollisuuksista ja työmaapalveluista vastaavana urakoitsijana. Urakkakilpailu toteutetaan neuvottelumenettelyllä. Tällä ilmoituksella hankintayksikkö pyytää OSALLISTUMISHAKEMUKSIA varsinaiseen tarjouskilpailuun. Osallistumisilmoitukset tehdään tämän osallistumispyynnön liitteenä olevalla erillisellä osallistumisilmoitus -lomakkeella Hankinta on kuvattu liitteessä hankinnan kuvaus. Hankkeista tehdään erilliset urakkasopimukset. Rakennuskohteet: Matarin päiväkotitervahaudantie 1, Vantaa Leppäkorven päiväkotitervahaudantie 3, Vantaa

Identificador del procedimiento: 4306c408-fb67-4757-9efb-df1591fc9119

Identificador interno: VD/5231/02.08.00.00/2024

Tipo de procedimiento: Negociado con publicación previa de un anuncio de licitación / licitación con negociación

Principales características del procedimiento: Urakkakilpailu toteutetaan neuvottelumenettelyllä. Tilaaja on määrittänyt tarjoajalta vaadittavat kelpoisuus-/soveltuvuusehdot. Lopullisen tarjouspyynnön valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus (hinta-laatuvertailu). Tarjoajan valintamenettely kuvattu liitteessä hankinnan kuvaus.

##### 2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45210000 Trabajos de construcción de inmuebles

##### 2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Pyhtäänkorvenkuja 3

Localidad: Vantaa

Código postal: 01530

Subdivisión del país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlandia

### 2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 6 580 000,00 EUR

### 2.1.4. Información general

Información complementaria: Tarkempi kuvaus hankinnasta ja neuvottelumenettelyn kulusta on liitteissä hankinnan kuvaus ja urakkaohjelma.

#### Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

### 2.1.6. Motivos de exclusión

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Quiebra: Tarjoaja on konkurssissa.

Corrupción: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Convenio con los acreedores: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Participación en una organización delictiva: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvencia: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Activos que están siendo administrados por un liquidador: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Que haya incurrido en falsas declaraciones, le haya ocultado información, no esté en condiciones de facilitar los documentos necesarios y haya obtenido información confidencial sobre este procedimiento: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt

väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Motivos de exclusión puramente nacionales: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación : Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyyn valmisteluun.

Ha cometido una falta profesional grave: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennen aikaisesta tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Pago de cotizaciones a la seguridad social: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Las actividades empresariales han sido suspendidas: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Pago de impuestos: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

## 5. Lote

### 5.1. Lote: LOT-0000

Título: Matarin ja Leppäkorven päiväkotien hankinta KVR-urakkana

Descripción: HANKINTAYKSIKKÖ ON KORJAUSILMOITUKSELLA 22.7.2024 POISTANUT ALKUPERÄISESTÄ TARJOUSPYYNNÖSTÄ VIRHEELLISEN LINKIN. KAIKKI TARJOUSPYYNNÖN LIITTEET LÖYTYVÄT SUORAAN HANKINTAILMOITUKSEN LIITEINÄ. KORJAUSILMOITUKSELLA EI MUUTETTU MITÄÄN MUUTA ALKUPERÄISESTÄ TARJOUSPYYNNÖSTÄ. Hankinta käsittää Matarin ja Leppäkorven päiväkotien (uudisrakennukset) KVR-/pääurakan urakkalaskenta-asiakirjojen mukaisesti. KVR-urakoitsija toimii myös urakan ajan kohteen päätoteuttajana sekä työmaan johtovelvollisuuksista ja työmaapalveluista vastaavana urakoitsijana. Urakkakilpailu toteutetaan neuvottelumenettelyllä. Tällä ilmoituksella hankintayksikkö pyytää OSALLISTUMISHAKEMUKSIA varsinaiseen tarjouskilpailuun. Osallistumisilmoitukset tehdään tämän osallistumispyynnön liitteenä olevalla erillisellä osallistumisilmoitus -lomakkeella Hankinta on kuvattu liitteessä hankinnan kuvaus.

Hankkeista tehdään erilliset urakkasopimukset. Rakennuskohteet: Matarin päiväkot  
Tervahaudantie 1, Vantaa Leppäkorven päiväkoti Korpikontientie 3, Vantaa  
Identificador interno: 746318

#### 5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45210000 Trabajos de construcción de inmuebles

#### 5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Pyhtäänkorvenkuja 3

Localidad: Vantaa

Código postal: 01530

Subdivisión del país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlandia

#### 5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 11/12/2024

Fecha de finalización de la duración: 17/06/2027

#### 5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 6 580 000,00 EUR

#### 5.1.6. Información general

##### Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: Tarkempi kuvaus hankinnasta ja neuvottelumenettelyn kulusta on liitteissä hankinnan kuvaus ja urakkaohjelma.

#### 5.1.9. Criterios de selección

Criterio:

Tipo: Solvencia económica y financiera

Nombre: Luottoluokitus vähintään Suomen Asiakastieto Oy:n ratingluokituksessa A tai parempi

Uso de este criterio: Usado

Criterio:

Tipo: Aptitud para ejercer la actividad profesional

Nombre: Tilaajavastuulain vaatimusten täyttäminen

Uso de este criterio: Usado

Criterio:

Tipo: Capacidad técnica y profesional

Nombre: Yrityksen referenssit

Uso de este criterio: Usado

#### 5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Tarjottu kokonaishinta

Descripción: Edullisimman tarjouksen jättänyt tarjoaja, joka täyttää asetetut soveltuvuus-/kelpoisuusehdot valitaan urakoitsijaksi

#### 5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: finés

Plazo para solicitar información complementaria: 09/08/2024 13:00:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Dirección de los pliegos de contratación: <https://tarjouspalvelu.fi/vantaa?id=519857&tpk=4dc0185a-51d4-4f7c-bf20-577a5a917c3e>

#### 5.1.12. Condiciones de la contratación pública

##### Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://tarjouspalvelu.fi/vantaa?id=519857&tpk=4dc0185a-51d4-4f7c-bf20-577a5a917c3e>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: finés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Descripción de la garantía financiera: Työnaikainen ja takuuaikainen pankki- tai vakuutuslaitosvakuus

Plazo de recepción de solicitudes de participación: 15/08/2024 13:00:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

##### Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Es necesario un acuerdo de confidencialidad: no

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

#### 5.1.15. Técnicas

##### Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

##### Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

Subasta electrónica: no

#### 5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Markkinaoikeus

Organización que proporciona información sobre el marco normativo general por lo que se refiere a la fiscalidad aplicable en el lugar en que deba ejecutarse el contrato: Markkinaoikeus

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

Vantaan kaupunki

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación:

Vantaan kaupunki

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 8. Organizaciones

---

### 8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Markkinaoikeus

Número de registro: 3006157-6  
Dirección postal: Radanrakentajantie 5  
Localidad: Helsinki  
Código postal: 00520  
Subdivisión del país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
País: Finlandia  
Correo electrónico: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Teléfono: +358 295643300  
Dirección de internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Funciones de esta organización:**

Organización encargada de los procedimientos de recurso  
Organización que proporciona información sobre el marco normativo general por lo que se refiere a la fiscalidad aplicable en el lugar en que deba ejecutarse el contrato

**8.1. ORG-0002**

Denominación oficial: Vantaan kaupunki  
Número de registro: 0124610-9  
Dirección postal: PL 1820  
Localidad: Vantaan kaupunki  
Código postal: 01030  
Subdivisión del país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
País: Finlandia  
Punto de contacto: Vantaan kaupunki / Kaupunkiympäristö / Kiinteistöt ja tilat  
Correo electrónico: [jari.piiparinen@vantaa.fi](mailto:jari.piiparinen@vantaa.fi)  
Teléfono: +358 407791255  
Dirección de internet: <http://www.vantaa.fi>

**Funciones de esta organización:**

Comprador  
Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación  
Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación

**8.1. ORG-0003**

Denominación oficial: Hansel Oy (Hilma)  
Número de registro: FI09880841  
Dirección postal: Mannerheiminaukio 1a  
Localidad: Helsinki  
Código postal: 00100  
Subdivisión del país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
País: Finlandia  
Punto de contacto: eSender  
Correo electrónico: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Teléfono: 029 55 636 30  
Dirección de internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Funciones de esta organización:**

TED eSender

## 10. Modificación

---

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

ddece773-6855-499e-9991-b347b4fcc128-01

Principal motivo de la modificación

:

Corrección encargado publicación

Descripción

:

Tarjouspyynnössä viitattu virheelliseen linkkiin, joka korjattu korjausilmoituksella

#### 10.1. Modificación

Identificador de sección: PROCEDURE

### Información del anuncio

---

Identificador/versión del anuncio: 7547d278-596e-4078-bfe6-5fd0336b0e46 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 22/07/2024 06:44:03 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Anuncio: fecha de envío (por parte del eSender): 22/07/2024 06:44:24 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: finés

Número de publicación del anuncio: 439953-2024

Número de la edición del DO S: 142/2024

Fecha de publicación: 23/07/2024